

ကျွန်ုပ်တို့၏ ရောဂါ သေဆုံးမှု နေရာ  
*Roga Sanghara Bhumi*







និមន្ត្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីបុរាណិក្នុងសម័យសិវ្យាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រី  
រាសីបុគ្គលនិមន្ត្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រី  
ក្នុងសម័យនិមន្ត្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រី  
និមន្ត្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រីកិប្បស្រាវតន្ត្រី



ສູນກາຍຂອງພວກເຮົາ ມີສ່ວນຕ່າງກັນ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ  
ທີ່ເລີຍພູມສັນຖານ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ  
ສູນກາຍຂອງພວກເຮົາ ມີສ່ວນຕ່າງກັນ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ  
ທີ່ເລີຍພູມສັນຖານ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ ທີ່ມີສ່ວນຕ່າງກັນ

3

ບຍາ ໂມ່ນຕຕຕ ຕຸບາສຍ ໂຍູນທຸຍິອບາມິສູຍ ໂຕ້ວາສສາລິຍນາທຍຍ ໂມ່ສູຍເຕ່ງາວອສຸກຍ ໂບຍູນສຍສຸນ ໂບ່ງາຍ ໂມ່ນຕຕຕ ຕຸບິສູຍ ໂມ  
 ຍຸງິນິຍິເອິຍ ໂມ່ນາທຍບ ຕິສູຍ ໂຕ້ວາສສາລິຍນາທຍຍ ໂມ່ສູຍເຕ່ງາວອສຸກຍ ໂບຍູນສຍສຸນ ໂບ່ງາຍ ໂມ່ນຕຕຕ ຕຸບິສູຍ ໂມ  
 ຕຸເອິນຕສູບສູກິເອິຕາທິສາຕກ ໂຍຸກິມິສູຍ ໂຕ້ວາສສາລິຍນາທຍຍ ໂມ່ສູຍເຕ່ງາວອສຸກຍ ໂບຍູນສຍສຸນ ໂບ່ງາຍ ໂມ່ນຕຕຕ ຕຸບິສູຍ ໂມ  
 ຍຕຸສາສາຕກິສາຕິ ໂບຍຸສາກກຸບຸຍບທຸຍິ ໂຕ້ວາສສາລິຍນາທຍຍ ໂມ່ສູຍເຕ່ງາວອສຸກຍ ໂບຍູນສຍສຸນ ໂບ່ງາຍ ໂມ່ນຕຕຕ ຕຸບິສູຍ ໂມ







5

បន្ទូលមីក្រូតតារាមយសតតរវិសាលក្រវិច្ឆិកាបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារ  
 បរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារ  
 បរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារ  
 បរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារ  
 បរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារបរិវារ

ឃី មេឃមភូមិភូមិមេឃម រំលំសតំបូមភកម រំលំមេឃម ឃី មេឃមភូមិភូមិមេឃម រំលំសតំបូមភកម រំលំមេឃម ឃី មេឃមភូមិភូមិមេឃម  
មេឃមភូមិភូមិមេឃម រំលំសតំបូមភកម រំលំមេឃម ឃី មេឃមភូមិភូមិមេឃម រំលំសតំបូមភកម រំលំមេឃម ឃី មេឃមភូមិភូមិមេឃម  
រំលំសតំបូមភកម រំលំមេឃម ឃី មេឃមភូមិភូមិមេឃម រំលំសតំបូមភកម រំលំមេឃម ឃី មេឃមភូមិភូមិមេឃម រំលំសតំបូមភកម រំលំមេឃម ឃី មេឃមភូមិភូមិមេឃម  
រំលំសតំបូមភកម រំលំមេឃម ឃី មេឃមភូមិភូមិមេឃម រំលំសតំបូមភកម រំលំមេឃម ឃី មេឃមភូមិភូមិមេឃម រំលំសតំបូមភកម រំលំមេឃម ឃី មេឃមភូមិភូមិមេឃម



ធាតុបាតិយកសតិវិបសនាធម៌ស្រាវជ្រាវបញ្ចេញផលបូជាសម្រាប់សង្គមជាតិ  
សូមលេចមើលកិច្ចការសង្គមសម្រាប់បងប្អូនប្អូនស្រីប្រព្រឹត្តិ  
គ្រប់គ្រងការងារសង្គមសម្រាប់បងប្អូនប្អូនស្រីប្រព្រឹត្តិ  
គ្រប់គ្រងការងារសង្គមសម្រាប់បងប្អូនប្អូនស្រីប្រព្រឹត្តិ





၁၄

ထိုစဉ်ကပေမူ ရွှေမာရ်ကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင်  
 ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင်  
 ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင်  
 ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင် ဝေဒကပေမူကွယ်ပေလျှင်

ປາກຍາກຸບສິກຍາພາລາ ປາກຊີ່ງຸບລາກາກຸ ສາບຶຖຶກຊຸລິກ ປາກຍາກຸບສິກຍາພາລາ ປາກຊີ່ງຸບລາກາກຸ ສາບຶຖຶກຊຸລິກ ປາກຍາກຸບສິກຍາພາລາ ປາກຊີ່ງຸບລາກາກຸ ສາບຶຖຶກຊຸລິກ  
ຕຸກຸທາ ນລສິ ບນຕຸນຕິ ອຸຍຸສິ ສາກຸ ຕອບຸກຸສິ ຕັກ  
ກິ ປາກຸ ຕາລາ ຕາກິ ຕັກ ຕາກິ ຕັກ ຕາກິ ຕັກ ຕາກິ ຕັກ  
ບິລິກາກິ ປາກຸ ຕາກິ ຕັກ ຕາກິ ຕັກ ຕາກິ ຕັກ ຕາກິ ຕັກ  
ບິລິກາກິ ປາກຸ ຕາກິ ຕັກ ຕາກິ ຕັກ ຕາກິ ຕັກ ຕາກິ ຕັກ

170

កត្តាឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល  
ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល  
ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល  
ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល ឆ្លងកាល

Handwritten text in Khmer script on a palm leaf manuscript, consisting of four lines of text.

ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ  
ສຍກຸ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ  
ຍາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ  
ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ ທາງທາງ









ນຸ່ງຢູ່ພາສີກິກາທະນາ ພູກູ່ນຸ່ງກິລາກກາຍ ທີ່ສຸກສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ  
ພູກູ່ນຸ່ງກິລາກກາຍ ທີ່ສຸກສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ  
ສິກາສາກສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ  
ສິກາສາກສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ ທີ່ກິລາສິນຸ່ງສິນ





៧១

ក្រុមប្រឹក្សានាយកដ្ឋានសុខាភិបាល  
ក្រសួងសុខាភិបាល  
ភ្នំពេញ  
ថ្ងៃទី ១០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩

១

ປຶ້ມນີ້ຖືກຂຽນຂຶ້ນໂດຍນັກຂຽນທີ່ມີຄວາມຮູ້ສູງ ແລະ ມີປະສົບການ  
ໃນການສຶກສາ ແລະ ການສອນ. ມັນປະກອບມີຂໍ້ມູນທີ່ມີຄວາມສຳຄັນ  
ກ່ຽວກັບການຄົ້ນຄ້ວາ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງ. ມັນເປັນປຶ້ມທີ່ມີຄ່າສູງ  
ທີ່ຈະມີຢູ່ໃນສະຖານທີ່ຂອງທ່ານ. ມັນຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານ  
ຮູ້ສຶກຄວບຄູມກັບວິຊາທີ່ທ່ານກຳລັງສຶກສາ. ມັນຈະຊ່ວຍ  
ໃຫ້ທ່ານເຂົ້າໃຈສິ່ງທີ່ທ່ານກຳລັງສຶກສາໄດ້ຢ່າງເລິກເຊິ່ງ.  
ມັນຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດແກ້ບັນຫາທີ່ທ່ານພົບເຫັນ  
ໄດ້ຢ່າງງ່າຍດາຍ. ມັນຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດນຳໃຊ້  
ຄຳແນະນຳທີ່ທ່ານໄດ້ຮູ້ສຶກວ່າມັນມີຄ່າສູງ.  
ມັນຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດສຶກສາໄດ້ຢ່າງມີປະສິດທິ  
ຊຳລະ. ມັນຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດສຶກສາໄດ້ຢ່າງມີ  
ຄວາມສຳເລັດ. ມັນຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດສຶກສາໄດ້ຢ່າງ  
ມີຄວາມສຳເລັດ. ມັນຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດສຶກສາໄດ້ຢ່າງ  
ມີຄວາມສຳເລັດ.

បំណុលសុខសុភមង្គល បុគ្គលិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ទំព័រសម្រាប់ប្រើប្រាស់	បំណុលសុខសុភមង្គល បុគ្គលិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ទំព័រសម្រាប់ប្រើប្រាស់	បំណុលសុខសុភមង្គល បុគ្គលិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ទំព័រសម្រាប់ប្រើប្រាស់	បំណុលសុខសុភមង្គល បុគ្គលិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ទំព័រសម្រាប់ប្រើប្រាស់
---	---	---	---



៧៧

មាតិកា ១៧ ១៨ ១៩ ២០ ២១ ២២ ២៣ ២៤ ២៥ ២៦ ២៧ ២៨ ២៩ ៣០ ៣១ ៣២ ៣៣ ៣៤ ៣៥ ៣៦ ៣៧ ៣៨ ៣៩ ៤០ ៤១ ៤២ ៤៣ ៤៤ ៤៥ ៤៦ ៤៧ ៤៨ ៤៩ ៥០ ៥១ ៥២ ៥៣ ៥៤ ៥៥ ៥៦ ៥៧ ៥៨ ៥៩ ៦០ ៦១ ៦២ ៦៣ ៦៤ ៦៥ ៦៦ ៦៧ ៦៨ ៦៩ ៧០ ៧១ ៧២ ៧៣ ៧៤ ៧៥ ៧៦ ៧៧ ៧៨ ៧៩ ៨០ ៨១ ៨២ ៨៣ ៨៤ ៨៥ ៨៦ ៨៧ ៨៨ ៨៩ ៩០ ៩១ ៩២ ៩៣ ៩៤ ៩៥ ៩៦ ៩៧ ៩៨ ៩៩ ១០០



၈၇၆ ငါ့ဦးစွာကိုပါးယောက္ခမအထူးကရောမာရ်ခွဲတို့ကိုလည်းကောင်း၊ ဘုရားကိုလည်းကောင်း၊  
နတ်ကိုလည်းကောင်း၊ မိဘကိုလည်းကောင်း၊ နတ်ကိုလည်းကောင်း၊ နတ်ကိုလည်းကောင်း၊  
ကရောမာရ်အစရှိသောအရာတို့ကိုလည်းကောင်း၊ အစရှိသောအရာတို့ကိုလည်းကောင်း။